

## My Business Apps serviceovereenkomst

De klant gaat akkoord met deze overeenkomst voor een abonnement op My Business Apps (hierna de "Overeenkomst")

### Onderwerp van de Overeenkomst

Onder voorbehoud van de voorwaarden van deze Overeenkomst en met inachtneming van de betaling door de Klant van de prijs en andere kosten die hierin worden vermeld, levert Volvo Trucks Nederland ("VOLVO TRUCKS") de Services die worden beschreven voor de voertuigen die door de Klant zijn aangegeven in Volvo Connect (het "Voertuig").

### Services van My Business Apps

Volvo biedt een platform voor het downloaden, installeren en gebruiken van bedrijfsgerelateerde applicaties in het infotainmentsysteem van voertuigen die zijn geproduceerd door VOLVO TRUCKS (de "Services van My Business Apps"). De Services van My Business Apps omvatten datacommunicatie via de telematicgateway. De gebruiker kan zich aanmelden en toegang krijgen tot My Business Apps via Volvo Connect, waar de gebruiker een selectie van apps vindt die beschikbaar zijn om te downloaden naar het voertuig. Voor sommige toepassingen kan een gebruikersaccount en een afzonderlijk betalingsplan voor de serviceprovider vereist zijn. Bepaalde applicaties vereisen voor volledige functionaliteit mogelijk extra sensoren, gateways of apparatuur, die geen deel uitmaken van de Services van My Business Apps. De beschikbaarheid van individuele applicaties kan in de loop van de tijd veranderen en VOLVO kan niet garanderen dat een applicatie beschikbaar blijft op het platform. Ondersteuning voor het beheer van de applicaties in Volvo Connect en in de truck wordt geleverd door VOLVO, terwijl elke app wordt ondersteund door de respectieve serviceprovider die de volledige verantwoordelijkheid op zich neemt voor het functioneren en de inhoud van elke app.

Deze Overeenkomst is uitsluitend van toepassing op het gebruik door klanten van My Business Apps als platformdienst en de Services van My Business Apps omvatten geen specifieke diensten zoals geleverd door de apps.

VOLVO TRUCKS kan wijzigingen aanbrengen in de levering van de Services van My Business Apps als dat nodig is om te voldoen aan toepasselijke vereisten voor veiligheid, wet- of regelgeving of toegevoegde functionaliteit; of als dat niet wezenlijk van invloed is op de kwaliteit of prestaties van de Services van My Business Apps.

### Prijs voor de Services van My Business Apps

De Klant betaalt de prijs voor de Services van My Business Apps volgens de geldende prijslijst.

Alle betalingen die door de Klant op grond van de Overeenkomst moeten worden gedaan, zullen volledig worden voldaan zonder enige verrekening, beperking of voorwaarde en zonder enige aftrek voor of vanwege enige tegenvordering.

Als een bedrag dat op grond van de Overeenkomst verschuldigd is, niet op de vervaldag wordt betaald, moet, onverminderd andere rechten van Volvo binnen de Overeenkomst, over dat bedrag rente worden betaald vanaf de vervaldatum totdat de volledige betaling heeft plaatsgevonden, zowel vóór als na een uitspraak, tegen een tarief dat gelijk is aan de STIBOR-rente (Stockholm Interbank Offered Rate) voor 3 maanden.

### Informatiesystemen

De Klant is zich ervan bewust dat voertuigen die zijn vervaardigd, geleverd of op de markt worden gebracht door een bedrijf binnen de Volvo Group, zijn uitgerust met een of meer systemen die informatie over het voertuig kunnen verzamelen en opslaan (de "Informatiesystemen"), inclusief maar niet beperkt tot informatie over de staat en prestaties van het voertuig en informatie over de bediening van

# V O L V O

het voertuig (samen de “**Voertuiggegevens**”). De Klant gaat ermee akkoord de werking van de Informatiesystemen op geen enkele manier te verstoren.

Ook na eventuele beëindiging of afloop van deze Overeenkomst erkent en stemt de Klant ermee in dat VOLVO TRUCKS: (i) op elk moment toegang kan krijgen tot de Informatiesystemen (inclusief toegang op afstand); (ii) de Voertuiggegevens kan verzamelen; (iii) de Voertuiggegevens kan opslaan op systemen van de Volvo Group; (iv) de Voertuiggegevens kan gebruiken om diensten aan de Klant te verlenen, en voor eigen interne en andere redelijke zakelijke doeleinden; en (v) de Voertuiggegevens kan delen binnen de Volvo Group en met geselecteerde derden.

De Klant zorgt ervoor dat elke chauffeur of elke andere persoon die door de Klant gemachtigd is om het voertuig te besturen: (i) zich ervan bewust is dat persoonsgegevens die op hen betrekking heeft, kunnen worden verzameld, opgeslagen, gebruikt, gedeeld of anderszins verwerkt door VOLVO TRUCKS; en (ii) wordt verwezen naar of voorzien van een kopie van de toepasselijke privacyverklaring van Volvo Group (beschikbaar op <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>).

De Klant stemt ermee in om VOLVO TRUCKS schriftelijk op de hoogte te stellen als hij het voertuig verkoopt of anderszins het eigendom van het voertuig overdraagt aan een derde partij.

## **Data Management Agreement**

De Klant erkent dat de Data Management Agreement, hierbij toegevoegd als bijlage 1 en beschikbaar op de volgende website: <http://tsadp.volvotrucks.com/>, een integraal onderdeel is van deze Overeenkomst en gaat ermee akkoord dat de voorwaarden hiervan van toepassing zijn op alle gegevens die in het kader van deze overeenkomst worden verwerkt.

## **Looptijd en beëindiging**

De looptijd van deze Overeenkomst gaat in op de datum waarop de Klant zich aanmeldt voor de Service via Volvo Connect.

De Overeenkomst blijft van kracht totdat de Service door de Klant wordt afgemeld bij Volvo Connect. De Overeenkomst eindigt aan het einde van de kalendermaand waarin de uitschrijving heeft plaatsgevonden.

VOLVO TRUCKS kan de Overeenkomst met onmiddellijke ingang beëindigen als de Klant de Overeenkomst wezenlijk schendt of bankroet of failliet is, of een regeling met zijn schuldeisers treft of in een andere situatie met een soortgelijk effect belandt, of VOLVO TRUCKS kan de Overeenkomst op elk willekeurig moment beëindigen met inachtneming van een opzegtermijn van zes maanden.

Het nalaten door de Klant om bedragen te betalen die verschuldigd zijn conform deze Overeenkomst is een fundamentele schending die VOLVO TRUCKS het recht geeft om deze Overeenkomst met onmiddellijke ingang te beëindigen.

De beëindiging van de Overeenkomst, op welke manier dan ook, doet geen afbreuk aan de rechten, plichten en aansprakelijkheid van de Klant of VOLVO TRUCKS die vóór de beëindiging zijn ontstaan. De voorwaarden die uitdrukkelijk of impliciet van kracht zijn na beëindiging, blijven van kracht ondanks de beëindiging.

Bij beëindiging van de Overeenkomst om welke reden dan ook, heeft de Klant geen recht op restitutie van bedragen die in het kader van deze Overeenkomst zijn betaald en moet de Klant alle bedragen die op grond van deze Overeenkomst verschuldigd zijn, onmiddellijk aan VOLVO TRUCKS betalen.

Om gebruik te kunnen maken van de vooruitbetaalde periode, moet de service worden geaccepteerd en geactiveerd in Volvo Connect binnen één jaar vanaf de dag dat de vooruitbetaalde periode is gefactureerd. De vooruitbetaalde periode begint op de eerste dag van de maand nadat de service is geactiveerd in Volvo Connect. Tijdens de vooruitbetaalde abonnementsperiode worden de abonnementskosten voor de Service niet aan de klant gefactureerd. Wanneer de vooruitbetaalde

# V O L V O

abonnementsperiode is verstreken, wordt het vooruitbetaalde abonnement automatisch gewijzigd in een maandabonnement en wordt maandelijks gefactureerd.

Tijdens de vooruitbetaalde periode vindt er geen restitutie plaats als de klant de Service stopzet.

## **Algemene verantwoordelijkheden en verplichtingen van de Klant**

De Klant moet ervoor zorgen dat elke werknemer of andere persoon die het voertuig bestuurt of de Services van My Business Apps gebruikt, voldoet aan deze Overeenkomst en alle instructies en aanbevelingen die worden vermeld in de gebruiksvoorwaarden van Volvo Connect, en aan de gebruiksrichtlijnen van VOLVO TRUCKS met betrekking tot de Service.

De Klant garandeert dat hij eigenaar is of anderszins beschikkingsrecht heeft over het Voertuig en dat hij geen applicaties zal downloaden naar een ander voertuig.

## **Beperkingen van aansprakelijkheid**

De volgende bepalingen van dit artikel weerspiegelen de reikwijdte van de Overeenkomst en de prijs voor de Services van My Business Apps.

De totale maximale aansprakelijkheid van VOLVO TRUCKS onder deze Overeenkomst voor claims die zich voordoen in elk kalenderkwartaal (of het nu een contract, onrechtmatige daad, nalatigheid, verordening, restitutie of anderszins betreft) zal niet meer bedragen dan 100% van het bedrag dat onder de Overeenkomst is betaald in het kalenderkwartaal waarin de claim is ontstaan.

VOLVO TRUCKS is niet aansprakelijk (of het nu een contract, onrechtmatige daad, nalatigheid, verordening of anderszins betreft) voor enig verlies van winst, verlies van zakelijke transacties, verspilde managementtijd of kosten van gegevensreconstructie of -herstel, ongeacht of dit verlies direct of indirect is ontstaan en of VOLVO TRUCKS zich bewust was van de mogelijkheid of niet, of voor enige gevolgf- of indirecte schade.

VOLVO TRUCKS sluit hierbij, voor zover wettelijk toegestaan, alle voorwaarden, garanties en bepalingen uit, expliciet (anders dan die uiteengezet in de Overeenkomst) of impliciet, wettelijk, gebruikelijk of anderszins, die, zonder een dergelijke uitsluiting, in het voordeel zouden zijn of blijven van de Klant. Bovendien sluit VOLVO TRUCKS hierbij alle aansprakelijkheid uit voor claims die voortkomen uit de services en producten die door elke serviceprovider van een app worden geleverd, en deze serviceprovider aanvaardt de volledige verantwoordelijkheid voor het functioneren en de inhoud van al dergelijke apps volgens de algemene voorwaarden van een dergelijke app. VOLVO TRUCKS mag niet worden beschouwd als een agent, wederverkoper of enige andere vorm van vertegenwoordiger van de serviceprovider van een app.

## **Force Majeure**

VOLVO TRUCKS is niet aansprakelijk jegens de Klant voor een mislukking of vertraging of voor de gevolgen van een mislukking of vertraging in de uitvoering van de Overeenkomst, als dit te wijten is aan een gebeurtenis die buiten de redelijke controle en bedoeling van VOLVO TRUCKS ligt, inclusief, maar niet beperkt tot, externe dienstverleners (inclusief maar niet beperkt tot exploitanten van mobiele datanetwerken), overmacht, oorlog, arbeidsconflicten, protesten, brand, storm, explosie, een daad van

# V O L V O

terrorisme en nationale noodsituaties en VOLVO TRUCKS heeft recht op een redelijke verlenging tijd om aan dergelijke verplichtingen te voldoen.

## **Kennisgevingen**

Elke kennisgeving voor beëindiging van deze Overeenkomst door VOLVO TRUCKS zal worden gestuurd naar het e-mailadres van de Klant dat is geregistreerd op Volvo Connect.

Elke andere kennisgeving door VOLVO TRUCKS in verband met deze Overeenkomst wordt geacht naar behoren te zijn gedaan wanneer deze op Volvo Connect wordt gepubliceerd.

## **Diversen**

Tijd voor het nakomen van alle verplichtingen van VOLVO TRUCKS is niet van wezenlijk belang.

Als enige voorwaarde of een deel van de Overeenkomst door een rechtbank, tribunaal, bestuursorgaan of autoriteit met competente jurisdictie als onwettig, ongeldig of niet-afdwingbaar wordt beschouwd, wordt die bepaling, voor zover vereist, losgekoppeld van de Overeenkomst en is deze niet meer effectief, zonder dat daarbij, voor zover mogelijk, enige andere bepaling of een deel van de Overeenkomst wordt gewijzigd, en dit heeft geen invloed op andere bepalingen van de Overeenkomst die volledig van kracht en geldig blijven.

Geen enkele nalatigheid of vertraging door VOLVO TRUCKS om enig recht, bevoegdheid of rechtsmiddel uit te oefenen, geldt als een verklaring van afstand ervan, en ook zal een gedeeltelijke uitoefening niet de verdere uitoefening van hetzelfde of enig ander recht, bevoegdheid of rechtsmiddel uitsluiten.

VOLVO TRUCKS kan de voorwaarden van deze Overeenkomst wijzigen of aanpassen met een opzegtermijn van drie maanden aan de Klant.

De Overeenkomst geldt voor de Klant persoonlijk en deze mag niet alle of een deel van zijn rechten of verplichtingen in het kader van de Overeenkomst toewijzen, delegeren, in licentie geven, in vertrouwen houden of uitbesteden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van VOLVO TRUCKS.

De Overeenkomst bevat alle voorwaarden die VOLVO TRUCKS en de Klant zijn overeengekomen met betrekking tot de Services van My Business Apps en vervangt alle eerdere schriftelijke of mondelinge overeenkomsten, verklaringen of afspraken tussen de partijen met betrekking tot dergelijke Services van My Business Apps.

## **Toepasselijk recht en beslechten van geschillen**

Deze Overeenkomst valt onder en wordt opgesteld conform de Zweedse wetgeving, zonder daarbij rekening te houden met conflicten tussen wetsbeginselen.

Alle geschillen, controverses of claims die voortvloeien uit of verband houden met deze Overeenkomst, of de schending, beëindiging of ongeldigheid daarvan, zullen eerst worden verwezen naar Mediation in overeenstemming met de regels van het Mediation-instituut van de Kamer van Koophandel van Stockholm, tenzij een van de partijen bezwaar maakt. Indien een van de partijen bezwaar maakt tegen mediation of indien de mediation wordt beëindigd, zal het geschil definitief worden beslecht door arbitrage in overeenstemming met het reglement van het Arbitrage-instituut van de Kamer van Koophandel van Stockholm. De arbitrageprocedure wordt gevoerd in het Engels. De plaats van arbitrage is Göteborg, Zweden. VOLVO TRUCKS heeft echter het recht om naar eigen goeddunken een beroep te doen op de nationale rechtbanken over zaken met betrekking tot industriële eigendomsrechten, zoals octrooien, handelsmerken en industriële geheimen.